

## Udenrigsministeriet

Christian Juhl  
Folketingets Lovsekretariat

Asiatisk Plads 2  
DK-1448 København K  
Telefon +45 33 92 00 00  
Telefax +45 32 54 05 33  
E-mail: [um@um.dk](mailto:um@um.dk)  
<http://www.um.dk>



Sag/ID Nr.  
2015-16279

Enhed  
POLDIR

Dato  
9. juli 2018

### **URU alm. del – svar på spørgsmål 262 fra Christian Juhl (EL) stillet den 26. juni 2018 til udviklingsministeren**

#### Spørgsmål

Vil ministeren oversende en oversættelse af det vigtige dokument fra FN om status for implementering af 2030-målene, jf. svar på URU alm. del – spørgsmål 224?

#### Svar

Som det fremgår af beretning B 32 over 'Forslag til folketingsvedtagelse om sikring af Folketingets adgang til væsentlige dokumenter på dansk' afgivet af Udvalget for Forretningsordenen den 25. marts 2015, oversætter Udenrigsministeriet væsentlige dokumenter på Udenrigsministeriets område, som indgår i behandlingen af lov- og beslutningsforslag. Det fremgår endvidere, at der alt efter situationen kan ydes sproglig assistance i form af sammendrag, mundtlige eller skriftlige oversættelser eller forklaring af enkelte termer, dokumenter eller dele heraf, men at der vil være tale om en konkret vurdering af de enkelte sager.

Det omtalte FN-dokument, der i dette tilfælde efterspørges oversættelse af, vurderes ikke at udgøre det primære grundlag for et lov- eller beslutningsforslag. Derudover vurderes dokumentet at have et omfang og en kompleksitet, der medfører, at det ikke vil være muligt at berigtige en uofficiel skriftlig oversættelse, jf. den i beretningen til B 32 anførte vurdering af tids- og ressourceforbrug i forbindelse med oversættelse.

Med venlig hilsen